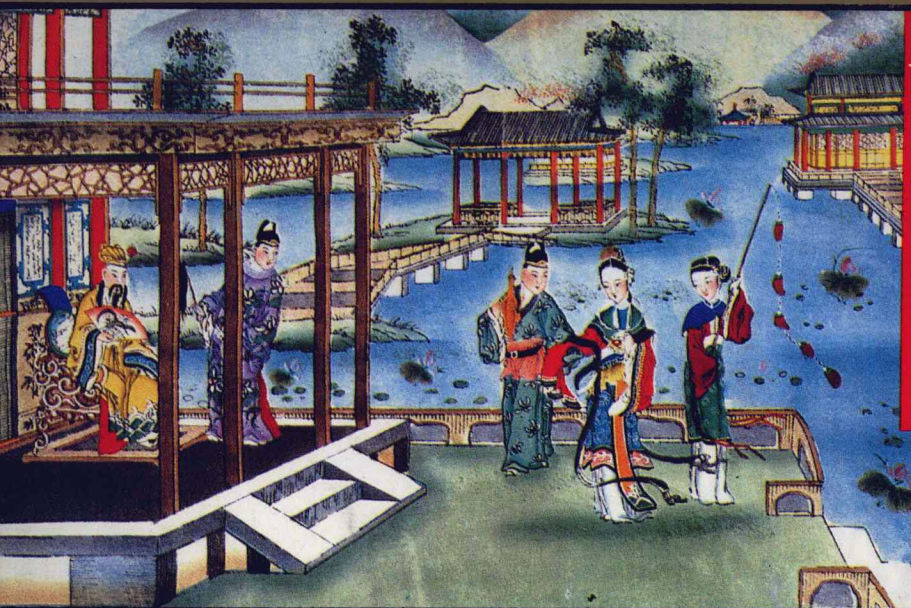




混唐后传 五代残唐

「明」钟惺 罗贯中 编辑

讓公子整先入塞內講說甚有次
首同候其父少頃童子報曰翁歸繫

注音釋義綉像人物表

和好賢腦笑於牧豎之也
然出山以酬生平之
也公子繫將百員
求先生至秦方敢登仕
山野農夫從未見此威儀相
望望雨煩二老叟相勸一聲受
敗亡若奈君肯虛心任賢

方罷寢丙使
中安得



中国古典小说名著百部

混唐后传 五代残唐

「明」钟惺 罗贯中 编辑



华夏出版社

一九九五年·北京

(京)新登字 045 号

图书在版编目(CIP)数据

混唐后传/(明)钟惺编著 五代残唐/(明)罗贯中编。

北京:华夏出版社,1995.6

ISBN7-5080-0717-4

I. 混… II. ①钟… ②罗… III. 古典小说:章回小说—
中国—清代

IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(95)第 08065 号

插图 王增弟 钟小季
王熙宇 李汝正

华夏出版社出版发行

(北京东直门外香河园北里4号)

新华书店经销

唐山市印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 9.25印张 273千字

1995年6月北京第1版 1995年6月北京第1次印刷

印数:1—31000册

ISBN7-5080-0717-4/I·454

定价:12.00元

出版前言

中国古典小说汗牛充栋，蔚为大观，其中许多作品世代流传，受到广大人民群众喜爱。为弘扬华夏文化，我社从卷帙浩繁的古典文学宝库中精选有代表性的作品100部，编成《中国古典小说名著百部》丛书奉献给读者。这套丛书具有以下四个特点：

第一，选题宽。除了《三国演义》、《水浒传》、《西游记》、《红楼梦》这“四大名著”外，还选收了诸如《封神演义》、《东周列国志》、《说唐》、《说岳全传》、《隋唐演义》等艺术成就和社会影响较为突出的古典长篇小说，有的作品甚至从未点校整理刊印过，因而这套丛书将更加全面系统地展示中国古典小说的风貌。堪作普通中国人承袭优秀传统文化的通俗百科全书。

第二，读者面宽。这套丛书中的作品有些已有多种版本流传，然而许多版本都没有注释，有些版本虽有注释但偏于学术性。我社立足于中国古典文学知识的普及，组织力量对作品中的疑难字词、语句以及方言、典故一一作了注音和释义，有助于文化程度较低的读者扫除阅读障碍，也有助于一般读者阅读参考，适应多种文化水平的读者阅读。

第三，附人物表。这些作品内容复杂，人物众多，许多读者阅读时常常苦于理清不清这些人物的背景和关系。我社特要求注释者梳理列出书中的主要人物表，使读者了解这些主要人物的来龙去脉，有助于理解和记忆。

第四，配插图。每种作品均配有若干幅精美的插图。这些插图大多选取自馆藏善本中的绣像，或由当代画家重新创作，使读者能直观地感受到作品的内容情节，如见其人，如闻其声，增强审美情趣。

希望《中国古典小说名著百部》能得到广大读者的喜爱，也希望专家和读者提出意见和建议，以使这套丛书日臻完善。

1995年6月

混唐后传

〔明〕钟惺
编次

主要人物表

- 唐太宗 名李世民。唐朝皇帝。唐高祖李渊之子，高宗李治之父。
- 唐高宗 名李治。唐太宗之子。唐朝皇帝。
- 唐中宗 名李哲。唐高宗之子。曾继高宗之位为唐朝皇帝，不久被废，武则天死后复位。
- 唐睿宗 名李旦。唐高宗之子，玄宗李隆基之父。曾继中宗为唐朝皇帝，不久被废；李隆基诛灭韦后之后，再次复位。
- 唐玄宗 名李隆基。唐睿宗之子，继睿宗为皇帝。
- 唐肃宗 名李亨。唐玄宗之子。继玄宗为皇帝。
- 武则天 名曌，小名媚娘。原为唐太宗才人，后为高宗皇后。曾废中宗、睿宗，自立为周武皇帝。
- 杨玉环 即杨贵妃。唐玄宗宠妾。原为玄宗子寿王李瑁妃，后入宫为玄宗妃。
- 太平公主 高宗与武则天之女。
- 安乐公主 中宗与韦后之女。
- 安禄山 唐大將。胡人。玄宗时为平卢、范阳、河东三镇节度使。
- 梅妃 名江采蘋，唐玄宗宠妾。
- 杨国忠 原名杨钊。杨玉环堂兄。玄宗时历任侍御史等十五职，官至右相。
- 虢国夫人 杨玉环之妹。
- 高力士 唐宦官。唐玄宗时知内侍省事，进封渤海郡公。
- 魏徵 唐初大臣。字玄成。唐太宗时为谏议大夫。
- 李勣 唐初大將。本姓徐，名世勣，字懋功。

混唐后传

- 薛仁贵 唐大将。曾任右领军中郎将、右威卫大将军等职。
- 褚遂良 唐大臣。太宗时官至中书令，并受太宗遗诏辅政，高宗时为尚书右仆射。
- 许敬宗 唐大臣。太宗时为中书侍郎，高宗时为礼部尚书。
- 狄仁杰 唐大臣。唐太宗时任侍御史等职，武则天时先后任地官侍郎、同凤阁鸾台平章事、内史、宰相等职。
- 李敬业 唐大臣。又名徐进业。李勣之孙。历任太仆少卿、眉州刺史。
- 骆宾王 唐文学家。曾任临海丞。
- 宋 璟 唐大臣。武则天时任吏部尚书、御史台中丞等，睿宗时升任宰相，被革职后又于开元年间继姚崇复居相位。
- 姚 崇 唐大臣。历任武则天、睿宗、玄宗三朝宰相。
- 李林甫 唐大臣。玄宗时官至礼部尚书、同中书门下三品、并封晋国公。
- 郭子仪 唐大将。历经玄宗、肃宗、德宗三朝，先后任九原太守、朔方节度使、关内河东副元帅等职。
- 哥舒翰 唐大将。突厥人。玄宗时为陇右节度使、河西节度使，封西平郡王。为平安禄山之乱，被起用为兵马副元帅。
- 陈玄礼 唐将领。玄宗时宿卫宫禁，统帅禁军，为龙武将军。
- 李 白 唐诗人。字太白，号青莲居士。
- 怀 清 感业寺尼姑。曾聚众起义，自号陈硕贞，称文佳皇帝，后归降武则天，被封归义王。
- 苏保童 高丽国丞相盖苏文之子，小说中为华于国驸马，征唐大都督。
- 薛丁山、薛金莲 小说中薛仁贵之子女。

混唐后传序

昔人以《通鉴》为古今大账簿，斯固然矣。第既有总记之大帐簿，又当有杂记之小账簿，此历朝传志演义诸书，所以不废于世也。他不具论，即如《隋唐志传》，创自罗氏，纂辑于林氏，可谓善矣。然始于隋宫剪彩，则前多阙略，厥后铺缀唐季一二事，又零星不联属，观者犹有义焉。昔有友人曾示予所藏逸史，载隋炀帝、朱贵儿为唐明皇、杨玉环再世因缘，事殊新异可喜，因与商酌，编入本传，以为一部之始终关目。合之遗文艳史，而始广其事；极之穷幽仙证，而已竟其局。其间阙略者补之，零星者删之。更采当时奇趣雅韵之事点染之，汇成一集，颇改旧观。乃或者曰：再世因缘之说似属不根。予曰：事虽荒唐，然亦非无因，安知冥冥之中不亦有账簿，登记此类以待销算也？然则斯集也，殆亦古今大帐簿之外，小帐簿之中，所不可少之一帙欤！

竟陵钟惺伯敬题

篇目目录

混唐后传 (1)

五代残唐 (139)

目 录

混唐后传序	()
第 一 回 长孙后遣放宫女 唐太宗魂游地府	(1)
第 二 回 唐俭奉诏选秀女 西辽遣使下战书	(6)
第 三 回 仁贵统兵征辽西 保童献计困大唐	(10)
第 四 回 苏保童刀伤仁贵 薛丁山箭敌保童	(12)
第 五 回 薛仁贵辽西认子 陈金定计杀辽婆	(17)
第 六 回 金莲作法救丁山 青云领兵战金莲	(20)
第 七 回 仁贵保驾回长安 媚娘披缁入尼寺	(22)
第 八 回 冯小宝行淫禅寺 武媚娘蓄发还宫	(25)
第 九 回 昌宗受荐幸太后 怀义建节抚硕贞	(28)
第 十 回 安金藏剖腹鸣冤 骆宾王草檄讨罪	(32)
第 十 一 回 改国号女主称尊 违君召怀僧丧身	(36)
第 十 二 回 释情痴夫妇感恩 伸义讨兄弟被戮	(39)
第 十 三 回 结彩楼嫔御评诗 游灯市帝后行乐	(43)
第 十 四 回 鸩昏主竟同儿戏 斩逆后大快人心	(47)
第 十 五 回 上皇难庇恶公主 张说不及死姚崇	(51)
第 十 六 回 江采蘋恃爱追欢 杨玉环承恩夺宠	(55)
第 十 七 回 禄山入宫见妃子 力士沿街觅状元	(59)
第 十 八 回 纵嬖宠洗儿赐钱 惑君王对使剪发	(63)
第 十 九 回 谪仙应诏答番书 力士进谗议雅调	(66)
第 二 十 回 逍遥学士识英雄 误用番人作藩镇	(71)
第二十一回 幻作戏屏上婵娟 小游仙空中音乐	(73)
第二十二回 公远预寄蜀当归 禄山请用番将士	(76)
第二十三回 长生殿半夜私盟 勤政楼通宵欢宴	(81)

混唐后传

第二十四回	雪衣女诵经得度	赤心儿欺主作威	 (84)
第二十五回	安禄山范阳造反	封常清东京募兵	 (87)
第二十六回	唐明皇梦中见鬼	雷万春都下寻兄	 (91)
第二十七回	矢忠贞真卿起义	遭疑忌舒翰丧师	 (95)
第二十八回	延秋门君臣奔窜	马嵬驿兄妹伏诛	 (98)
第二十九回	留灵武储君践位	陷长安逆贼肆凶	 (100)
第三十回	凝碧池乐工殉节	普施寺摩诘吟诗	 (103)
第三十一回	安禄山屠肠殒命	南霁云啖指乞师	 (106)
第三十二回	李暮石上逢怪虎	老翁船中惊蛟龙	 (109)
第三十三回	郭令公上表报恩	广平王立功奏绩	 (113)
第三十四回	达奚盈盈续旧好	江采蘋妃返故宫	 (117)
第三十五回	得画像上皇题诗	遗锦袜老姬获钱	 (121)
第三十六回	赦反侧君念臣恩	了前缘人同花谢	 (123)
第三十七回	迁西内离间父子	遣鸿都结证隋唐	 (126)

第一回

长孙后遣放宫女 唐太宗魂游地府

词曰：

春水禄(淥)光如闪电，触目垂慈便觉阳和转。幽恨绵绵方适愿，
普天同庆恩波遍。生死一朝风景变，漫道黄泉也自通情回。满地
荆榛绕指摘^①，惊回恶梦堪欣羨。

——调[蝶恋花]

话说唐太宗自登基以后，灭了突厥^②，胡越一家，四方平定，礼乐咸兴。至贞观九年五月，上皇^③有疾，崩于大安宫。太宗哭泣尽哀，葬祭合礼，颁诏天下，谥曰神尧。

一日，太宗闲暇，与长孙皇后、众嫔妃游览至一宫，即有许多宫女承应。看去虽多齐整，然老弱不一。有几个奉茶上来。皇后问道：“你们这些宫奴，是几时进宫的？”众宫人答道：“也有近时进宫的，隋时进宫的居多。”皇后道：“隋时进宫久了，如今你们多少岁了？”众宫人道：“十二、三岁进宫，今已三十五、六岁了。”皇后见众宫女情景，甚觉可悯。因对太宗道：“妾想陛下下一人，精力有限，何苦用着这许多人伺候，使这班青春女子，终身禁锢宫中，何不将此辈放些出去，使他们归宗择配，完他下半世受用。”太宗笑道：“御妻之言是也。”遂命掌宫监臣魏荆玉，把这些宫女都造册籍，明日进呈。荆玉领旨，是夜就把各宫宫女各各造册，天明造完，伺天子视朝毕，将册籍呈上。太宗看了一回道：“你去叫他们齐到翠华殿来。”荆玉领旨去了。太宗回宫，指着册籍对皇后道：“那些宫女不知糜费了民间多少血泪，多少钱粮，今却蔽塞在此，也得数日功夫去查点他。”皇后道：“不难，陛下点一半，妾同徐夫人点一半，顷刻就可完了。”太宗便同皇后、徐惠妃到翠华殿来。宫娥拥挤在院子里，太宗与皇后各自一案坐了，徐惠妃坐在

① 摘(jiǎn, 音减)——修剪、剪灭。

② 突厥——公元6世纪时游牧于今阿尔泰山一带的古代民族。

③ 上皇——指唐高祖李渊(唐太宗之父)。

皇后旁边，宫女分两处唱名。点了一行，又是一行。太宗拣年纪二十内者暂置各官使唤，年纪大者尽行放出，约有三千余人。叫魏荆玉快写告示：“晓谕民间，叫他父母领去择配。如亲戚远的，你自拣对头与他配合。”三千宫娥欢天喜地，叩头谢恩，带了细软出宫。魏监将一所旧庭院安放这些宫女，即出榜晓谕。一月之间，那些百姓晓得了，近的，领了去；远的，魏监私下受了些财礼嫁去，倒也热闹。不上两月，将次嫁完，只剩天天、小莺两个，他们是关外人，亲戚父母都不见来。

一日，魏监想起一个好友，是锦衣卫指挥使^①姓韦名玄贞，年近四旬，尚未有子，其妻劝他娶妾，他意尚未决。当时魏监主意定了，遂差一个小太监将天天、小莺送到韦玄贞家来。时玄贞不在家，小太监对他夫人说道：“魏公公晓得韦老爷未有子，特差我送这两个美人来，与韦老爷为侧室。”夫人听了十分欢喜。等玄贞回家就令两个美人在书房服侍玄贞。玄贞知是夫人美意，就在书房里与两个美人睡了一夜，次日入内谢了夫人，又往谢魏监。后来天天、小莺各生下子女，小莺生一女为中宗皇后，封玄贞为上格王。这是后话休提。

贞观十年六月，长孙皇后有疾，崩于仁静宫。次日，宫司将皇后采择自古得失之事为《女则》三十卷进呈。太宗览之悲恸，以示近臣道：“皇后此书，足以垂范百世。朕非不知天命而为无益之悲，但入不闻规谏之言，失一良佐，故不能忘怀耳。”冬十一月，葬皇后于昭陵，近窦太后献陵里许。上^②念后不已，乃于苑中作层楼观以望昭陵，尝与魏征同登，使征视之。征熟视良久道：“臣昏盹^③不能见。”上指示之，魏征道：“臣以为陛下望献陵若昭陵则臣固见之矣！”上泣，为之毁观，然心中终是悲伤。

贞观十三年，太宗忽然病起来，众臣日夕候问，太医勤勤看视。过四、五日，不能痊可。时魏征、李勣到寝宫叩首问安。太宗道：“朕今病势甚危，谅不能与诸卿再聚矣！”李勣道：“陛下春秋正富，岂可出此不吉之语。”魏征道：“陛下勿忧，臣能保龙体转危为安。”太宗道：“吾病已笃，卿如何保得？”说罢，转面向壁，微

① 锦衣卫指挥使——即锦衣卫的最高长官。锦衣卫全称为锦衣亲军都指挥使司，明洪武年间设置，原为护卫皇宫的亲军，掌管皇帝出入仪仗。此处系明人评编入唐代故事中。

② 上——古代尊称之一，专指帝王。此处指唐太宗。

③ 盹(dùn)——瞌睡，小睡。如：打盹。



微的睡去了。魏征不敢惊动，与李勣等退出。勣问道：“公有何术，可保圣躬转危为安？”魏征道：“如今地府掌生死文簿的判官，乃先皇驾下旧臣，姓崔名瑒。他生前与我有交，今梦寐中，时常相叙。我若以一书致之，托他周旋，必能起死回生。”李勣闻言，口虽唯唯，心却未信。少顷，宫人传报，皇爷气息渐微，危在顷刻矣。魏征即写下一封书，亲持至太宗榻前焚化了。分付宫人道：“圣体尚温，切勿移动，静候至明日此时，定有好意。”遂与众官往宫门首伺候。

且说太宗睡到日暮，觉渺渺茫茫，一灵儿出五凤楼前，只见一只大鹞飞来，口中衔着一件东西。太宗平昔深喜佳鹞，见了欢喜。定睛一看，心中转惊道：“奇怪！”此鹞乃我前日所弄之物。那时执在手中，忽见魏征来奏事，一时慌急，藏于怀中，及魏征去，开怀视之，此鹞已匿死矣。为甚又活起来！”忙去捉他，那鹞儿忽然不见，口中所衔之物，坠于地上。太宗抬起看时，却是一封书。书面上写着：“人曹官魏征书奉判兄崔公。”下注云：“讳瑒，系先朝旧臣，伏乞陛下，面致此书，以祈回生。”太宗看了欢喜，把书袖了，向前行去。忽见一人走来，高声叫道：“大唐皇帝，往这里来。”太宗抬头一看，见那人纱帽蓝袍，手执象笏^①，走进太宗身边，跪拜路旁道：“臣迎接陛下。”太宗问道：“卿是何人，是何官职？”那人道：“微臣是崔瑒，存日曾在先皇驾前为礼部侍郎^②，今在阴司为酆都^③判官。”太宗大喜。忙将御手扶起道：“先生远劳。朕驾前魏征有书一封，欲寄先生，却好相遇。”就在袖中取出，递与崔瑒。瑒接来拆开看了，说道：“陛下放心，魏人曹书中不过要臣放陛下回阳之意，且待少顷，见了十王，臣送陛下还阳便了。”太宗称谢。又见那边走两个软翅的小官儿来说道：“阎王有旨，请陛下暂在客馆中宽坐一回，候勘定了隋炀帝一案，然后来会。”太宗道：“隋炀帝还没有结卷？朕正要看他。烦崔先生引去一观。”崔瑒道：“这使得。”大家举步前行，忽见一座大城，城门上写：“幽明地府鬼门关”七个大字。崔瑒道：“微臣在前引着陛下，恐有污秽相触。”领太宗入城顺街而行。忽见道傍边走出建成、元吉来，大声喝道：“世民来了，快还我们命来。”崔判官忙把象笏擎起道：“这是阎君请来的，不得

① 象笏(hù, 音互)——象牙做成的笏板，古时大臣朝见君王时手中所执的狭长板子，以为指画或记事之用。

② 礼部侍郎——礼部长官的副职。礼部为隋唐六部之一，主管礼仪、祭享、贡举的中央官署。

③ 酆都——传说中的地狱之都，阴司所在。

无礼。”三人倏然不见。又行到一座碧承楼台，甚是壮丽。见一对青衣童子，执着幢幡宝盖^①，引着一个后生皇帝，后边随着十余个纱帽红袍的人。太宗道：“这是何人？”崔瑛道：“是隋炀帝的宫女朱贵儿，他生前忠烈，骂贼而死。曾与杨广马上定盟，愿生生世世为夫妇。后边这些是从亡的袁宝儿、花伴鸿、谢天然、姜月仙、梁莹娘、薛南哥、天绛仙、妥娘、杏娘、月宾等。朱贵儿做了皇帝，那些人就是他的臣子。如今送到玉霄宫去修真一纪，然后降生王家。”言讫，又见两个鬼卒，引着一个垂脸丧气的人出来。崔瑛道：“这是隋炀帝，要带到转轮殿去。尚有弑父杀兄一案未结，要在畜牲道中受报，待四十年中洗心改过，然后降生阳世，改形不改姓，为杨家女，与朱贵儿为后，完马上之盟，受用二十余年。项上白绫还未除去者，仍要如此结局。”太宗道：“炀帝一生，残虐害民，淫乱宫闱，今反得为帝后，难道淫乱残忍，倒是该的？”崔瑛道：“残忍民之劫数，至若奸蒸，此地自然降罚，今为帝后，不过完贵儿盟言。”又见一吏走出来，对太宗道：“十王爷有请。”太宗忙走上前。十个阎王降阶迎接，太宗谦让，不敢前行。十王道：“陛下是阳间人王，我等是阴间鬼王，分所当然，何须过让。”太宗只得前行，竟入森罗殿上。与十王礼毕，坐定。秦广王道：“先前有个泾河老龙，告陛下许救，而终杀之，何也？”太宗道：“朕当时曾梦老龙求救，实是允他生全。不期他犯罪当刑，该人曹官魏征处斩。朕宣魏征下棋，岂知魏征倚案睡去，一梦而斩。这是龙王罪犯当死，又是人曹官出没神檄^②，岂是朕之过咎。”十王闻言，伏罪道：“自那老龙未生之前，南斗生死簿上，已注定该杀于魏人曹之手，我等皆知。但是他折辩，定要陛下来此三曹对质。我等将他送入轮藏转生去了。但令兄建成、令弟元吉，日夕在这里哭诉陛下害他性命，要求质对，请问陛下有何说？”太宗道：“这是他兄弟屡屡合谋，要害朕躬，当时若非敬德相救，则朕一命休矣。又使张、尹二妃设计捧唆父皇，若非褚亮进谏，则朕一命又休矣。又暗下鸩毒于酒中害朕，若非孙真人相救，则朕一命又休矣。屡次害朕不死，那时直欲提兵杀朕，朕不得已而救死，势不两立，彼自阵亡，于朕何与？愿王察之。”十王道：“吾亦对令兄兄弟，反复晓谕，无奈，他执诉愈坚，吾暂将他安置闲散，俟他时定夺。今劳陛下降临，望乞恕我等催促之罪。”言毕，命掌生死簿判官：“快取簿来看，唐王阳寿该有多

① 幢幡宝盖——旌旗和伞盖，指处指古代帝王仪仗。

② 檄(xī, 音习)——古代用于晓喻、征召、声讨等的文书。

少？”崔珏急转司房，将天下万国之王总簿一看，只见南赡部洲^①大唐太宗皇帝，注定贞观一十三年。崔珏看了大惊，急取笔蘸墨将“一”字上添上两画，忙出来，将文簿呈上。十王从头一看，见太宗名下注定三十三年。十王又问：“陛下登基多少年了？”太宗道：“朕即位已一十三年了。”十王道：“陛下还有二十年阳寿，此一来，已对案明白，请还阳世。”太宗躬身称谢。十王差崔判官、朱太尉送太宗还魂。太宗谢别出殿，朱太尉执一首引魂幡在前引路。只见一座阴山，觉得凶恶异常。太宗道：“这是何处？”崔珏道：“这是枉死城。前日那六十四处烟尘草寇众头目枉死的鬼魂，都在里头，无收无管，又无钱钞用度，不得超生，陛下该赏他些盘缠，好过去。”太宗道：“朕空身在此，那里有钱钞？”崔珏道：“陛下的朝臣尉迟恭有料钱三库，寄顿在阴司，陛下若肯出名立一契，小判作保，借他一库，给散与这些饿鬼，到阳间还他，那些冤鬼便得超生，陛下可安然过去。”太宗大喜，情愿出名借用。崔珏呈上纸笔，太宗遂主了文书，崔珏袖着。将到山边，见许多鬼拥出来，尽是拖腰折臂，也有无头的，也有无脚的，都喊道：“李世民来了，还我命来。”太宗大惊失色。崔珏道：“你们不得无礼，我替大唐爷爷借一库银子的票儿在此，你们去叫那魔头来领票去，支取分给。唐皇爷阳寿未终，到阳间去还要做水陆道场^②，超度你们哩。”众鬼听了，遂去叫魔头来，崔珏把票儿付与魔头，众鬼欢喜而去。三人又走了里许，见一青石大桥，滑润无比。太宗向桥上走去，刚要下桥，听得天庭一个霹雳，吃了一惊，跌将下来，未知太宗如何，且听下回分解。

第二回

唐俭奉诏选秀女 西辽遣使下战书

当时太宗跌下桥来，忙叫道：“跌死我也，跌死我也。”开眼一看，见太子、嫔妃都在傍伺候。太子忙传魏征等。魏征走近御床道：“好了，陛下回阳了。”太医就进“定心汤”。太宗吃了，站起身来。魏征问道：“陛下到阴司，可曾会见崔珏

① 南赡部洲——佛经中所说四大洲之一。

② 水陆道场——设斋供奉，以超度水陆众鬼的法会。佛教用语。